

**Community gardens** provide a large variety of knowledge and experiences, which they can share with new projects. Thus, the icons on the back have been developed to visualize specific competencies and advise further projects all over Europe.

**Gli orti comunitari** sono luoghi di conoscenza ed esperienza, da condividere con altri progetti e realtà. Le icone sul retro sono state ideate per visualizzare specifiche caratteristiche dei diversi orti e per far conoscere la loro specificità ad altri progetti in tutta Europa.

Los **huertos comunitarios** proporcionan diversos conocimientos y experiencias, que pueden compartir con los nuevos proyectos. Por lo tanto, los iconos en la parte posterior se han desarrollado para visualizar competencias específicas y informe a más proyectos por toda Europa.

A **közösségi kertek** számos ismeretet és tapasztalatot nyújtanak, amelyeket új projektekben lehet hasznosítani. A hátoldalon található ikonok használatával a kertek jelezhetik, mely kompetenciákban tudnak leginkább hasznos tanácsokkal szolgálni.

**Gemeinschaftsgärten** beherbergen zahlloses Wissen und Erfahrungen, das sie mit neuen Projekten teilen können. Dazu wurden die Icons auf der Rückseite entwickelt, um spezifische Kompetenzen zu visualisieren und weitere Projekte aus ganz Europa zu beraten.

Watch the documentary about this great experience online at:  
Guarda il documentario di questa entusiasmante esperienza su:  
Mira el documento relativo a ésta gran experiencia online en:  
Nézz meg a videónkat a sablonok használatáról a:  
Schau Dir die Dokumentation dieser grossartigen Erfahrung an:

[www.hortis-europe.net](http://www.hortis-europe.net)

## HORTIS CONSORTIUM

### Italy:



### Spain:



### Hungary:



### Germany:



This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## Horticulture in Towns for Inclusion and Socialisation

**HORTIS** aims at encouraging lifelong learning and practicing social inclusion through community gardening. To do so, we have developed a methodology and a set of educational material on different aspects of urban and social horticulture. Due to an open-source policy, all material is freely downloadable at:

Il progetto **HORTIS** vuole promuovere l'orticoltura comunitaria come strumento per favorire l'apprendimento permanente e l'inclusione sociale. A questo scopo abbiamo creato una metodologia ed un set di materiali educativi sui diversi aspetti dell'orticoltura urbana e sociale. Tutti i materiali sono scaricabili gratuitamente dal sito web del progetto:

**HORTIS** pretende fomentar el aprendizaje permanente y la inclusión social a través de los huertos comunitarios. Para ello, la metodología y los materiales educativos en diferentes aspectos de la horticultura urbana y social han sido desarrollados. Debido a una política de código abierto, todo el material es descargable gratuitamente en:

A **HORTIS** program célja az élethosszig tartó tanulás és a társadalmi beilleszkedés gyakorlása közösségi kertészkedés által. Ennek érdekében módszertani és oktatási anyagok kerültek fejlesztésre a városi és szociális kertészkedés különböző szempontjait figyelembe véve. A szabad hozzáférés biztosítására az anyagok ingyenesen letölthetőek az alábbi honlapról:

**HORTIS** zielt darauf ab, lebenslanges Lernen und soziale Inklusion zu unterstützen über urbanes Gemeinschaftsgärtnern. Dafür wurde eine Methode und Bildungsmaterial verschiedener Aspekte urabenen und sozialen Gartenbaus entwickelt. Aufgrund der open-source-Politik sind alle Materialien zum freien Verfügung unter:

Material can be used according to the:  
Creative Commons Licence  
Non Commercial Share Alike

